



# St. Michael Catholic Church



[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

**November 19, 2023 Thirty-Third Sunday in Ordinary Time**  
**19 de Noviembre del 2023 Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

**Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia**  
**Pastor, Fr. Matt Niggemeyer**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha**  
 402-494-5423  
**Senior Associate Pastor, Fr. Mike Keating**  
 Cell: 402-640-4087  
 Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313**  
**Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276**  
**Early Childhood Education Center**  
 402-494-2827  
**Mailing Address: 1414 3rd Ave.**  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Director: Zulema Nuño**  
**St. Michael School/ Escuela San Miguel**  
 402-494-1526  
 1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776  
**Principal: Sandy Williams**  
 Email: [dnswilli2632@msn.com](mailto:dnswilli2632@msn.com)  
**Admin. Assistant: Jeannie Mahaney**  
 Email: [jeannie.mahaney@smcsssc.com](mailto:jeannie.mahaney@smcsssc.com)  
**English CCD**  
 Mother Filomena Cueto, 712-509-8528  
**Catecismo en Español:**  
 Maria Gomez, 712-899-4097  
**English RCIA/ RICA en Ingles:**  
 Fr. Matt Niggemeyer  
**RICA en Español:**  
 Erika & Raul Romero, 402-404-9977  
**Youth Ministry/ Ministerio Juvenil**  
 Sister Veronica, 402-305-1770  
**Safe Environment Coordinator:**  
 Sister Julian , 562-760-6751

The parish office will be **CLOSED** on Thursday and Friday November 23 and 24 for Thanksgiving!



<b>English Mass Times:</b>	<b>Misa en Español</b>
<b>Monday-Friday:</b> 8:15am	<b>Servicio de Comunión</b>
<b>Saturday:</b> 9:00am & 5:00pm	<b>Lunes</b> 6:00pm con el Diacono José Luis
<b>Sunday:</b> 7:30am & 9:00am	<b>Martes a Viernes:</b> 6:00pm
<b>Reconciliation</b>	<b>Sábado:</b> 7:00pm
<b>Weekday:</b> 7:30am -8:00am (M-F) 5:30pm -5:50pm (T-F)	<b>Domingo:</b> 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm
<b>Weekend: Saturday</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm	<b>Confesiones</b>
	<b>Entre Semana:</b> 7:30am - 8:00am (L-V) 5:30pm - 5:50pm (M-V)
	<b>Confesiones Sábado</b> 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

## FIND US ONLINE

Parish bulletins are available in the Church and online at:  
[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)  
 Click on parish bulletins  
 Select the date of the newsletter  
 you want to read.

## ESTAMOS EN LINEA

El boletín esta disponible en la Iglesia y en línea en la siguiente página web:  
[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)  
 haga click en parish buletins  
 después haga click en la fecha  
 del boletín que desea leer.



**The Parish Office Hours**  
**MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY**  
 9:00am - 3:00pm  
**TUESDAY & THURSDAY**  
 9:00am - 5:00pm  
**Phone number: 402-494-5423**  
**Mailing Address:**  
 1315 1st Ave  
 So. Sioux City, NE 68776  
**Physical Address:**  
 312 W 13th St,  
 South Sioux City, NE 68776  
**Parish Email:**  
[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)  
**Parish Coordinator**  
 Maria Gomez Cell: 712-899-4097  
**Administrative Assistant:**  
 Martha Cedillo

La oficina parroquial estará **CERRADA** el jueves y el viernes 23 y 24 de por del día de acción de gracias!

## Fr. Matt's Catechetical Corner: November 19, 2023

Happy Sunday! As we continue our reflections on God as Creator, we move now to look at what it means to say that Creation is “good,” as well as man’s specific mission in regards to it.

To begin, we notice that Genesis 1 says several times, “And God saw that it was good.” This raises a key question: what does it mean to call something “Good?” Goodness, as it has been understood for thousands of years, is the degree to which a thing acts in accord with its nature and fulfills its purpose. This means that when God looks at His creation, rejoices in a thing insofar as it fulfills the purpose for which he created it. He rejoices in plants, animals, earth, water, etc... insofar as it fulfills its end. This means that all of creation fulfills its purpose in accord with the Natural Law we reflected on last time. This also means that all of creation glorifies God in some capacity just by its very existence. This glorification of God, however, changes in the human person, and we see this in connection to four Hebrew words that God uses in Genesis 1 and 2.

In Genesis 1, God creates the human person in His own Image and Likeness. This means that we are endowed with Reason, Free Will, and the ability to be in Relationship. This also means that man’s purpose is fundamentally deeper than just existence. In Genesis 1:28, God says that man must “subdue the earth” and “have dominion” over creation. The Hebrew words are very telling in light of God creating us Good. To “subdue the earth” (כָּבַשׁ kabash) is to bring peace and order as God does to His Creation, that is, in a manner that respects freedom. It does not mean to dominate or control. Similarly, to “have dominion” (רָדָה radah) over something means to exercise a firm and loving authority over it with an understanding that the authority being exercised, like Creation itself, is received from God and should be treated as such.

In Genesis 2:15, Adam is told to “cultivate and care for” Eden. The Hebrew words here, עָבַד (abad, to cultivate) and שָׁמַר (shamar, to preserve and protect) do not actually refer to a garden. They refer, instead, to duties that a priest would undertake to care for God’s Temple (see Numbers 3:7-8). In other words, God sees His Creation as a Temple and gives Adam custody of that Temple. This is one of the reasons that cultic priesthood is given to men (God’s choice), and it is also why we as Catholics are called to reverence creation. This doesn’t mean that we should all go hug trees, but it does mean that we should value what God has given us and always seek to protect what we have been given because it is part of God’s own cosmic temple. It isn’t ours to dispense with.

St. Michael's Parish is holding a raffle to raise funds for the parish and help pay off the debt for our parish center which we hope will be achieved in the coming months. The raffle will take place on December 10 during the feast of the Virgin of Guadalupe. Tickets are on sale for \$10.



### **PRIZES ARE:**

**\$500.00 cash 1st. prize**

**\$300.00 cash 2nd prize**

**\$200.00 cash 3rd prize.**

There are some people selling tickets or you can stop by the parish office to purchase them.

## ENGLISH SPEAKING PARISH GROUPS

<b>Group Name</b>	<b>Group Representative/leader</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Time and place of meeting.</b>
Bible Study	Ann O'Mara	712-212-4390	Weekly on Mondays from 1-3:00pm Parish Center
Legion of Mary	Joan Koch	402-494-2171	Weekly on Tuesdays from 1-3:00pm Parish Center
Funeral Dinners	Joan Koch	402-494-2171	
CCD	Mother Filomena Cueto	712-509-8528	Tuesdays & Wednesdays 6:15 pm- 7:30 pm
RCIA	Fr. Matt	402-494-5423	Thursdays 7:00 – 8:30pm

### ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES These meetings are open to all who wish to attend.

<b>Bible Study</b>	Parish Center every Monday from 1-3:00pm.
<b>Legion of Mary</b>	Parish Center every Tuesday from 1:30 – 3:00pm

### FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, Nov. 20. Host Joanne Fox interviews Dr. Amy Callaghan and Kim Wilson with Hospice of Siouxland about its Ugly Sweater event on Dec. 7. This program replays at 7 p.m. on Saturday, Nov. 25. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on [siouxlandcatholicradio.com](http://siouxlandcatholicradio.com), on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

St. Michael's School students are currently selling Palmer Candy, Jolly Time, Jumpy Monkey, and Koated Kernels products. They're offering peanut clusters, Twin Bings, nuts, microwave popcorn, coffee, flavored popcorn and more. The items will be delivered prior to Christmas, so please consider supporting our school as well as these local businesses. Some students will be in the entrance of the church following Mass to take your orders, or you may contact any school student.

Thanks for your support.



# HORARIO DEL NOVENARIO A LA VIRGEN DE GUADALUPE 2023 OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA SCHEDULE 2023

Fecha/Date	Horario del rosario/ Rosary time	Grupo encargado del rosario/ Group in charge of the rosary	Horario de Misas Mass Schedule
Domingo Sunday 12-3-2023	<b>6:00pm</b>	Sagrado Corazón de Jesús. Sacred Heart of Jesus Prayer group	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 1:30 pm
Lunes Monday 12-4-2023	<b>6:00pm</b>	Divina Misericordia Divine Mercy Prayer group	8:15 am 6:00 pm servicio de comunión
Martes Tuesday 12-5-2023	<b>5:15pm</b>	MFCC Christian Family Movement	8:15 am 6:00 pm
Miércoles Wednesday 12-6-2023	<b>5:15pm</b>	Sagrada Familia de Nazaret. Holy Family of Nazareth prayer group	8:15 am 6:00 pm
Jueves Thursday 12-7-2023	<b>6:30pm</b>	Adoración Nocturna Nocturnal Adoration	8:15 am English/Ingles 5:30 pm Spanish/ Español 7:00 pm Spanish/Español
<b>Viernes Friday 12-8-2023 Día de precepto/ Obligation day</b>	<b>6:30pm</b>	JPC  Youth for Christ group	<u>IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY.</u> <u>INMACULADA CONCEPCION DE LA VIRGEN MARIA</u> 7:00 am English /Ingles 8:15 am English/ Ingles 12:00 pm Spanish/Español 5:30 pm English/Ingles 7:00 pm Spanish/Español
Sábado Saturday 12-9-2023	<b>6:00pm</b>	Proclamadores de la Palabra  Lectors	8:15 am 5:00 pm 7:00 pm
Domingo Sunday 12-10-23	<b>3:30pm</b>	Gym Fr. Matt School Gym	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 1:30 pm
Lunes Monday 12-11-23	<b>5:30pm</b>	Coros Choirs	8:15 am 6:00 pm servicio de comunión
Martes Tuesday 12-12-23	<b>6:30pm</b>	Catecismo y platicas prebautismales. CCD and baptismal classes	8:15 English/Ingles 12:00 pm Spanish/Español 5:30 pm English/Ingles 7:00 pm Spanish/Español

*Advent Mission*  
*Misión de Adviento*  
*“Our Father”*  
*“Padre Nuestro”*

*By our Pastor Fr. Matt*  
*Por nuestro Párroco P. Mateo*

November 26-28  
Confessions 5-6:00 pm  
Talk: 6-7:00 pm

26-28 de noviembre  
Charla: 7-8:00 pm  
Confesiones: después de la charla

St. Michael Catholic Church  
1405 1<sup>st</sup>. Ave.  
South Sioux City, NE.



## Rincón Catequético del Padre Mateo: 19 de Noviembre del 2023

¡Feliz domingo! Mientras continuamos nuestras reflexiones sobre Dios como Creador, pasemos ahora a analizar lo que significa decir que la Creación es "buena", así como la misión específica del hombre con respecto a ella.

Para comenzar, notamos que Génesis 1 dice varias veces: “Y vio Dios que era bueno”. Esto plantea una pregunta clave: ¿qué significa llamar a algo "bueno"? La bondad, tal como se ha entendido desde hace miles de años, es el grado en que una cosa actúa de acuerdo con su naturaleza y cumple su propósito. Esto significa que cuando Dios mira su creación, se regocija en una cosa en cuanto cumple el propósito para el cual la creó. Se alegra de las plantas, de los animales, de la tierra, del agua, etc... en cuanto cumple su fin. Esto significa que toda la creación cumple su propósito de acuerdo con la Ley Natural sobre la que reflexionamos la última vez. Esto también significa que toda la creación glorifica a Dios de alguna manera simplemente por su existencia. Esta glorificación de Dios, sin embargo, cambia en la persona humana, y esto lo vemos en conexión con cuatro palabras hebreas que Dios usa en Génesis 1 y 2.

En Génesis 1, Dios crea a la persona humana a Su propia Imagen y Semejanza. Esto significa que estamos dotados de Razón, Libre Albedrío y la capacidad de estar en Relación. Esto también significa que el propósito del hombre es fundamentalmente más profundo que la mera existencia. En Génesis 1:28, Dios dice que el hombre debe “someter la tierra” y “tener dominio” sobre la creación. Las palabras hebreas son muy reveladoras a la luz de que Dios nos creó Bueno. “Dominar la tierra” (כָּבַשׁ, kabash) es traer paz y orden como lo hace Dios con Su Creación, es decir, de una manera que respete la libertad. No significa dominar o controlar. De manera similar, “tener dominio” (רָדָה, radah) sobre algo significa ejercer una autoridad firme y amorosa sobre ello, entendiendo que la autoridad que se ejerce, como la Creación misma, se recibe de Dios y debe ser tratada como tal.

En Génesis 2:15, se le dice a Adán que “cultive y cuide” el Edén. Las palabras hebreas aquí, עָבַד (abad, cultivar) y שָׁמַר (shamar, preservar y proteger) en realidad no se refieren a un jardín. Se refieren, en cambio, a los deberes que un sacerdote asumiría para cuidar el templo de Dios (ver Números 3:7-8). En otras palabras, Dios ve Su Creación como un Templo y le da a Adán la custodia de ese Templo. Esta es una de las razones por las que el sacerdocio de culto se otorga a los hombres (la elección de Dios), y también es la razón por la que nosotros, como católicos, estamos llamados a reverenciar la creación. Esto no significa que todos debamos ir a abrazar árboles, pero sí significa que debemos valorar lo que Dios nos ha dado y siempre buscar proteger lo que nos ha dado porque es parte del propio templo cósmico de Dios. No nos corresponde a nosotros prescindir de él.

Todo esto significa, finalmente, que llamar Buena a la humanidad es decir que la humanidad está cumpliendo su propósito de acuerdo con la visión de Dios y Su Ley Natural. ¡Estén atentos a lo que eso significa!



La Parroquia de San Miguel está llevando a cabo una rifa para recaudar fondos para la parroquia y ayudar a pagar la deuda de nuestro centro parroquial que esperamos se logre en los próximos meses. La rifa se llevará a cabo el día 10 de diciembre durante la fiesta de la Virgen de Guadalupe. El costo del boletó es de \$10.

### **LOS PREMIOS SON EN EFECTIVO:**

**\$500.00 primer lugar**

**\$300.00 segundo lugar**

**\$200.00 tercer lugar**

Hay algunas personas vendiendo boletos o puede pasar a la oficina parroquial para comprarlos.

**GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.**  
**Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para**  
**las personas que deseen asistir.**

<b>JAPC</b> <b>Noviembre 18-19</b>	Tendrá su retiro de comunidad en Emerson Nebraska. El 18 y 19 de Noviembre 2023
<b>La Sagrada Familia de Nazaret</b> <b>Noviembre 22</b>	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 10:00am en la Iglesia. Tema: Preparándonos para la espera
<b>Sagrado Corazón de Jesús</b> <b>Noviembre 23</b>	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6:00 pm. Tema: Lo que contamina al hombre. Mateo 15: 10-20
<b>Divina Misericordia</b> <b>Noviembre 24</b>	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8:00pm. Oración y convivio.

**ANUNCIOS DE CATECISMO EN ESPAÑOL**

<b>Nov. 19</b>	Se les dará una guía de estudio a los alumnos de primer año de confirmación
<b>Nov. 26</b>	Segundo examen de primer y segundo año de primera comunión y segundo y tercer año de confirmación

**Clases de biblia con el Padre Mateo**

Las clases de biblia con el Padre Mateo en el sótano de la Iglesia se realizaran todos los miércoles de las 6:30 a 7:30 pm. Traiga su biblia.  
 ¡Los esperamos!



Los estudiantes de St. Michael's School actualmente están vendiendo Palmer Candy, Jolly Time, Productos Jumpy Monkey y Koated Kernels. Están ofreciendo racimos de maní, twin bings, nueces, palomitas de maíz para microondas, café, palomitas de sabores y más. Los artículos se entregarán antes de Navidad, así que considere apoyar a nuestra escuela, así como estas empresas locales. Algunos estudiantes estarán en la entrada de la iglesia después de la misa para tomar sus pedidos, o puede comunicarse con cualquier escuela alumno.

Gracias por su apoyo.



## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 18 de noviembre, 2023

7:00pm (MK): Por †David Romo en memoria de su cumpleaños

**Segundas Intenciones:**

Por la salud de Maria Guadalupe Orozco y Juan Carlos Barajas, Por el retiro de Jóvenes y Adultos Para Cristo

Domingo, 19 de noviembre, 2023

10:30am(MN): Por la Parroquia  
12:00pm(CZ): †Maria Cristina Barajas

**Segundas Intenciones:**

Por los cumpleaños de Ximena, Martha, Emanuel, Y David Romo Martinez, Por el retiro de Jóvenes y Adultos Para Cristo, y Por el bienestar de la familia Navarrete Hernandez

1:30pm(CZ): Por el primer aniversario de boda #33 de Luis y Maria Quezada

Lunes, 20 de noviembre, 2023

6:00pm: Servicio de Comunión

Martes, 21 de noviembre, 2023

6:00pm(MN): †Teodoro Muñoz

Miércoles, 22 de noviembre, 2023

6:00pm(MN): †Maria del Socorro Galván López, †Lorenzo López y †Margarita Rangel

Jueves, 23 de noviembre, 2023

6:00pm(MN): †Uriel Rodríguez en memoria de su cumpleaños

Viernes, 24 de noviembre, 2023

6:00pm(MN): †Socorro Mora y †Antonio López

Sábado, 25 de noviembre, 2023

7:00pm(MK): †Sergio Galarza  
**Segunda Intención:**

Por la salud de Maria Guadalupe Orozco

Domingo, 26 de noviembre, 2023

10:30am(MN): Por la Parroquia  
12:00pm(MN): †Ismael y †Gregoria Rodríguez

**Segunda Intención:**

Por las necesidades de la familia Sánchez Villalpando

1:30pm(MN): †Aristedes Bernal  
**Segunda Intención:**

Por los cumpleaños de Diego Pérez y Patricia Becerra

Saturday, November 18, 2023

9:00am(CZ): †Robert O'Neill

5:00pm(MN): †William O'Neill

**Second Intention:**

†George, †Helen, & †Lee Tramp

Sunday, November 19, 2023

7:30am(MN): †Helen O'Neill

9:00am(MN): †Edward Rojas

Monday, November 20, 2023

8:15am(CZ): †Andres Cornejo

Tuesday, November 21, 2023

8:15am(MK): For the intentions of Esquivel Family

Wednesday, November 22, 2023

8:15am(MN): †Betty O'Neill

Thursday, November 23, 2023

8:15am(MN): †Rick Becker

Friday, November 24, 2023

8:15am(MN): †Bernadine Finnegan

Saturday, November 25, 2023

9:00am(MK): †Robert O'Neill

5:00pm(MN): †William O'Neill

**Second Intention:**

†James Horak 4th Anniversary of death

Sunday, November 26, 2023

7:30am(MK): †Helen O'Neill

9:00am(MK): †Edward Rojas

## Weekly Collections Week Ending October 29, 2023

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$9,669.29
2nd Collection	\$1,905.70
World Mission Collection	\$241.00
Other Collections	\$90.00

## ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home  
1431 W 29th Street  
South Sioux City, NE 68776  
402-412-3131



402.494.2659

bcinsurancagency@gmail.com

1512 Dakota Ste. A  
So. Sioux City, NE  
68776



Carolina Ruiz (Assistant) / Sandra A. Lopes (Agent)

Call us for a no obligation insurance quote  
Llámenos para una cotización sin ninguna obligación de comprar



Marketplace  
3049 Hamilton Blvd.  
Sioux City, IA 51104  
712.252.5176

South Sioux City  
815 W 29th St.  
So. Sioux City, NE 68776  
402.494.1469